KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.460/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 11 mei 2006 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft op 14 december 2006 het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.460/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 11 mai 2006, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné le 14 décembre 2006 l'avis suivant:

1. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, waarin wordt gerefereerd aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, dient, wat artikel 35, § 1, betreft, ook nog melding te worden gemaakt van de wijziging bij de wet van 27 december 2005.

2. In het tweede lid van de aanhef van het ontwerp, waarin wordt gerefereerd aan artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, dient ook nog melding te worden gemaakt van de wijzigende koninklijke besluiten van 13 januari 2006, 10 februari 2006, 16 maart 2006, 3 mei 2006, 2 juni 2006 en 28 september 2006.

De inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dient op overeenkomstige wijze te worden aangepast.

3. Het zesde, het zevende, het achtste en het negende lid van de aanhef van het ontwerp moeten nog worden aangevuld met de datum waarop de in die leden bedoelde vormvoorschriften werden nageleefd.

4. Het is gebruikelijk om in de verwijzing naar het advies van de Raad van State ook melding te maken van het nummer van dat advies. Het tiende lid van de aanhef van het ontwerp redigere men derhalve als volgt:

"Gelet op advies 40.460/1 van de Raad van State, gegeven op 14 december 2006;".

---

1. Au premier alinéa du préambule du projet, qui fait référence à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, il faut encore mentionner la modification de l'article 35, § 1er, par la loi du 27 décembre 2005.

2. Au deuxième alinéa du préambule du projet, qui fait référence à l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, il faut encore mentionner les arrêtés royaux modificatifs des 13 janvier 2006, 10 février 2006, 16 mars 2006, 3 mai 2006, 2 juin 2006 et 28 septembre 2006.

On adaptera la phrase liminaire de l'article 1er du projet en conséquence.

3. Les sixième, septième, huitième et neuvième alinéas du préambule du projet devront encore être complétés par la date à laquelle les formalités visées dans ces alinéas ont été accomplies.

4. Dans la référence à l'avis du Conseil d'État, il est d'usage d'indiquer également le numéro de cet avis. Dès lors, on écrira au dixième alinéa du préambule:

"Vu l'avis 40.460/1 du Conseil d'État, donné le 14 décembre 2006;".

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden, conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	G. VERBERCKMOES,	griffier, greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. VAN VAERENBERGH.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

G. VERBERCKMOES

La chambre était composée de

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

M. VAN DAMME